ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/1902

zo 6. októbra 2022,

ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2014/932/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/932/SZBP z 18. decembra 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene ([1]), a najmä na jeho článok 3,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 18. decembra 2014 prijala rozhodnutie 2014/932/SZBP.

(2) Výbor Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov zriadený podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 2140 (2014) zaradil 26. septembra 2022 dve osoby do zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.

(3) Príloha k rozhodnutiu 2014/932/SZBP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k rozhodnutiu 2014/932/SZBP sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 6. októbra 2022

Za Radu
predseda
M. BEK

([1]) Ú. v. EÚ L 365, 19.12.2014, s. 147.

PRÍLOHA

Pod nadpis „Osoby“ v prílohe k rozhodnutiu 2014/932/SZBP (Zoznam osôb a subjektov podľa článku 1 ods. 1, článku 2a ods. 1 a článku 2b ods. 1 a 2) sa dopĺňajú tieto záznamy:

„10. Mansur Al-Sa'adi

Pôvodný prepis: منصور السعادي

Funkcia: generálmajor, húthíovský veliteľ jemenských námorných a pobrežných obranných síl **Dátum narodenia**: 1988 **Miesto narodenia**: Jemen **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias: a)** Mansoor Ahmed Al Saadi **b)** Mansur Ahmad al-Sa'adi **c)** Abu Sajjad **Štátna príslušnosť:** Jemen **Číslo cestovného pasu:** nie je k dispozícii **Číslo preukazu totožnosti:** nie je k dispozícii **Adresa:** Jemen **Zaradený na zoznam**: 26. septembra 2022 **Ďalšie informácie:** Náčelník štábu húthíovských námorných síl, ktorý riadil smrtiace útoky na medzinárodnú lodnú dopravu v Červenom mori, zohráva vedúcu úlohu v námornej činnosti húthíovcov, ktorá priamo ohrozuje mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu. Opis osoby: Farba očí: hnedá Vlasy: hnedé. Odkaz na webovú stránku s osobitným oznámením Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u: https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individual

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia na zoznam, ktoré poskytol sankčný výbor:

Výbor Bezpečnostnej rady zriadený podľa rezolúcie č. 2140 sprístupňuje v súlade s oddielom 5 písm. h) svojich usmernení súhrn dôvodov zaradenia jednotlivcov, skupín, podnikov a subjektov na jeho zoznam sankcií.

Dátum sprístupnenia súhrnu dôvodov na internetovej stránke výboru: 26. septembra 2022.

Mansur Al-Sa'adi bol zaradený na zoznam 26. septembra 2022 podľa bodov 11 a 15 rezolúcie č. 2140 (2014), keďže spĺňa kritériá označenia stanovené v bode 17 rezolúcie č. 2140 (2014), a to aj podľa upresnení uvedených v bode 19 rezolúcie č. 2216 (2015).

Mansur Al-Sa'adi sa podieľal na činnostiach ohrozujúcich mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu vrátane porušovania cieleného zbrojného embarga a poskytoval uvedeným činnostiam podporu.

Doplňujúce informácie:

Al-Sa'adi je na zozname uvedený pre svoju účasť na vojenských kampaniach húthíovcov, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu, a ich vedenie, čím sú splnené kritériá označenia stanovené v bode 17 rezolúcie č. 2140 (2014). Ako náčelník štábu húthíovských námorných síl riadil Al-Sa'adi smrtiace útoky na medzinárodnú lodnú dopravu v Červenom mori. Húthíovské námorné sily opakovane rozmiestňovali námorné míny, ktoré, ako to zdôraznili medzinárodné organizácie pre ľudské práva, predstavujú riziko pre obchodné, rybárske a humanitárne plavidlá. Al-Sa'adi takisto pomáha pašovať zbrane určené húthíovcom v Jemene, čo je v rozpore s cieleným zbrojným embargom stanoveným v bode 14 rezolúcie č. 2216 (2015).

Overenie aktívnej vojenskej úlohy:

— Al-Sharea News (v arabčine) – „The Masterminds of the Houthi Attacks“ (Strojcovia húthíovských útokov) https://alsharaeanews.com/2021/03/08/54527/) *[stránka navštívená 11. 2. 2022]*

3. („Mansour Al-Saadi a Ahmed Al-Hamzi, dve záhadné postavy húthíovských vzdušných síl a námorníctva zohrali kľúčovú úlohu počas vojny v Jemene a ich vplyv rozšírili tak, že ohrozujú saudskoarabské územia a bezpečnosť Červeného mora.“)

(„Al-Saadi, ktorý sa skrýva za prezývkou „Abu Sajjad“, a je známy ako „emir Červeného mora“, nesie hlavnú zodpovednosť za reštrukturalizáciu námorných a pobrežných obranných síl, ktorých poslaním je narušovanie činnosti koaličných bojových lodí a vydieranie medzinárodného spoločenstva ohrozovaním námorných trás.“)

— Jemenská tlačová agentúra (SABA) (v arabčine) – „Qa\him, Al-Mushki and Beary were briefed on the damages of the aggression in the districts of Al-Hodeidah“ (Qahim, Al-Mushki a Berry boli stručne informovaní o škodách po útoku v provincii Hudajda) (https://www.saba.ye/ar/news3174373.htm) *[stránka navštívená 11. 2. 2022]*

(„Spolu s členmi národného tímu, generálmajorom Mansourom al-Saadim a generálmajorom Muhammadom al-Qadrim boli informovaní aj o rozsahu škôd a zničených obydliach, školách, nemocniciach a vládnych budovách v meste al-Durayhimi. Okres al-Jah v okrese Bait Al-Faqih.“)

— Asharq al-Awsat (v angličtine) – „Death of Senior Commanders Leaves Houthis in Disarray“ (Smrť vysokých veliteľov spôsobila medzi húthíovcami chaos) (https://english.aawsat.com/home/article/1246521/death-senior-commanders-leaves-houthis-disarray) *[stránka navštívená 11. 2. 2022]*

(V článku sa al-Saadi označuje za „významného vodcu“, no nesprávne sa v ňom tvrdí, že bol zabitý. Uvádza sa v ňom tiež, že al-Saadi zodpovedal za dohľad nad pašovaním zbraní cez jemenské pobrežie.)

— 26 September News (v arabčine) – „The Navy Celebrates the Revolution of September 21“ (Námorníctvo oslavuje revolúciu z 21. septembra) (https://www.26sep.net/index.php/newspaper/26topstory/24381-21-8) *[stránka navštívená 11. 2. 2022]*

(„Na podujatí sa zúčastnil náčelník štábu námorných síl generálmajor Mansour Al Saadi.“)

11. Motlaq Amer Al-Marrani

Pôvodný prepis: **مطلق عامر المراني**

Funkcia: (bývalý) zástupca riaditeľa húthíovského národného bezpečnostného úradu (NSB) (spravodajská agentúra) **Dátum narodenia**: 1. januára 1984 **Miesto narodenia**: Al-Jawf, Jemen **Spoľahlivý alias: a)** Mutlaq Ali Aamer Al Marrani **b)** Abu Emad **Nespoľahlivý alias:** n/a **Štátna príslušnosť:** Jemen **Číslo cestovného pasu:** nie je k dispozícii **Číslo preukazu totožnosti:** nie je k dispozícii **Adresa:** Jemen **Zaradený na zoznam**: 26. septembra 2022 **Ďalšie informácie:** Bývalý zástupca riaditeľa húthíovského národného bezpečnostného úradu (NSB), dohliadal na osoby, ktoré NSB zadržiaval a ktoré boli počas zadržiavania vystavené mučeniu a inému zlému zaobchádzaniu, plánoval a riadil nezákonné zatýkanie a zadržiavanie humanitárnych pracovníkov a nezákonné presmerovanie humanitárnej pomoci v rozpore s medzinárodným humanitárnym právom. Opis osoby: Farba očí: hnedá Vlasy: hnedé. Odkaz na webovú stránku s osobitným oznámením Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u: https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individual

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia na zoznam, ktoré poskytol sankčný výbor:

Výbor Bezpečnostnej rady zriadený podľa rezolúcie č. 2140 sprístupňuje v súlade s oddielom 5 písm. h) svojich usmernení súhrn dôvodov zaradenia jednotlivcov, skupín, podnikov a subjektov na jeho zoznam sankcií.

Dátum sprístupnenia súhrnu dôvodov na internetovej stránke výboru: 26. septembra 2022.

Motlaq Amer Al-Marrani bol zaradený na zoznam 26. septembra 2022 podľa bodov 11 a 15 rezolúcie č. 2140 (2014), keďže spĺňa kritériá označenia stanovené v bode 17 rezolúcie č. 2140 (2014), a to aj podľa upresnení v bode 19 rezolúcie č. 2216 (2015) a v bode 18 písm. c) rezolúcie č. 2140.

Motlaq Amer Al-Marrani sa zapájal do činností ohrozujúcich mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu vrátane porušovania platného medzinárodného humanitárneho práva, porušovania ľudských práv v Jemene a hatenia prístupu k humanitárnej pomoci v Jemene.

Doplňujúce informácie:

Al-Marrani bol zaradený na zoznam za organizovanie nezákonných činov mučenia a zadržiavania, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu, vrátane činov, ktoré porušujú platné medzinárodné humanitárne právo a ktoré viedli k mareniu prístupu k humanitárnej pomoci v Jemene, čím spĺňajú kritériá na označenie stanovené v bode 17 rezolúcie č. 2140 (2014) a ďalej upresnené v bode 19 rezolúcie č. 2216 (2015), ako aj v bode 18 písm. c) rezolúcie č. 2140.

Ako zástupca riaditeľa húthíovského národného bezpečnostného úradu (NSB) riadil Al-Marrani zatýkanie, zadržiavanie a zlé zaobchádzanie s humanitárnymi pracovníkmi a inými osobami pracujúcimi v oblasti humanitárnej pomoci; zistilo sa tiež, že zneužil svoju právomoc a vplyv, aby získal prístup k humanitárnej pomoci, ktorú využil na vlastné obohatenie. Skupina expertov na Jemen tieto činnosti zdokumentovala vo svojej záverečnej správe z roku 2018 (pozri S/2018/594, bod 193).

Ako ďalej zdokumentovala skupina expertov na Jemen, Al-Marrani dohliadal na osoby, ktoré NSB zadržiaval a ktoré boli počas zadržania údajne vystavené mučeniu a iným formám zlého zaobchádzania. Takisto organizoval vydieranie, zastrašovanie a nezákonné zatýkanie manažérov spoločností a riaditeľov bánk, pričom sa im vyhrážal, že ich obviní zo spolupráce s nepriateľom a špionáže, pokiaľ nebudú rešpektovať príkazy súdneho uschovávateľa.

Overenie úlohy pri porušovaní ľudských práv:

— Správa organizácie Human Rights Watch (v angličtine) – „Yemen: Houthi Hostage Taking“ (Jemen: húthíovci berú rukojemníkov) (https://www.hrw.org/news/2018/09/25/yemen-houthi-hostage-taking#) [*stránka navštívená 11. 2. 2022*]

4.

— Al Ain News (Arabic) – „Amer Al-Marrani.. Man of the „black missions“ of the Houthis“ (Muž, ktorý vedie tajné misie húthíovcov) (https://al-ain.com/article/amer-marani-yemen) *[stránka navštívená 11. 2. 2022]*

(„Pokiaľ ide o štvrtého brata, Mutlaq Al-Marrani získal v húthíovských milíciách hodnosť brigádneho generála a má prezývku Abu Emad. Jeho teroristická činnosť vzbudzuje obavy medzinárodného spoločenstva, keďže je jedným z najnebezpečnejších vodcov spravodajských služieb zapojených do zjavného zasahovania do životov Jemenčanov.“)

— Al Marjie (v arabčine) – „Abu Imad Al-Marani: A Houthi leader responsible for recruiting women and looting relief funds“ (Húthíovský vodca zodpovedný za nábor žien a krádež humanitárnych prostriedkov) (https://www.almarjie-paris.com/15182) *[stránka navštívená 11. 2. 2022]*

(„Potvrdila tiež, že bol zodpovedný za nábor mladých žien, ktoré láka, aby pracovali pre hútíovcov, pričom dodala, že ich „nútil, aby vystupovali v obscénnych videách, pomocou ktorých ich potom vydieral a niekomu pridelil.“ Keďže zatýkal zamestnancov a úradníkov niektorých organizácií, mohol im potom vnucovať svoje podmienky. Odhalila, že Al-Marrani najal desiatky dievčat, ktoré potrebovali peniaze a potom ich využil na manipuláciu svojich protivníkov.“)

— Al Arabiya (v arabčine) – „‘Terrifying’ details about Houthi leaders affected by US sanctions” (Hrôzostrašné detaily o húthíovských lídroch, na ktorých USA uvalili sankcie) (تفاصيل "مرعبة "عن قيادات حوثية طالتها عقوبات أميركية (alarabiya.net) *[stránka navštívená 11. 2. 2022]*

(„Al-Marrani sa tiež zapojil do trestných činov závažného porušovania ľudských práv a mučenia unesených osôb a aktivistka a bývalá jemenská väzenka Samira Al-Houriová tiež odhalila jeho účasť na morálnych a finančných zločinoch a jeho úlohu pri manipulácii politických a kmeňových osobností, pričom zdôraznila, že prevzal oblasť náboru dievčat na špionáž činnosti medzinárodných organizácií a zamestnancov Organizácie Spojených národov. Okrem toho od týchto organizácií údajne vymáha poplatky a s niektorými ich zamestnancami, ktorí sa začali obávať jeho brutality a hrozieb, sa delí o obrovské sumy v miliónoch dolárov.“)

— Al-Mashhad al-Araby (v arabčine) – „Blackmailing the Houthis on relief organizations: What did the militias do?“ (Vydieranie húthíovcov v súvislosti s humanitárnymi organizáciami: Aká bola úloha milícií?) (https://almashhadalaraby.com/news/133104) *[stránka navštívená 11. 2. 2022]*

Tlačové správy o zmenách na zozname sankcií výboru sa nachádzajú v časti „Tlačové správy“ na webovom sídle výboru na tejto adrese URL:

https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/2140/press-releases

Aktualizovanú verziu sankčného zoznamu výboru dostupnú vo formáte HTML, PDF a XML možno nájsť na tejto adrese URL:

https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/2140/materials

— Konsolidovaný zoznam Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov sa po vykonaní všetkých zmien na zozname sankcií výboru vždy aktualizuje a je dostupný na tejto adrese URL: https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list “